



R12™-Series Desktop Battery Charger Kit

Kit de chargeur de batterie de bureau série R12™

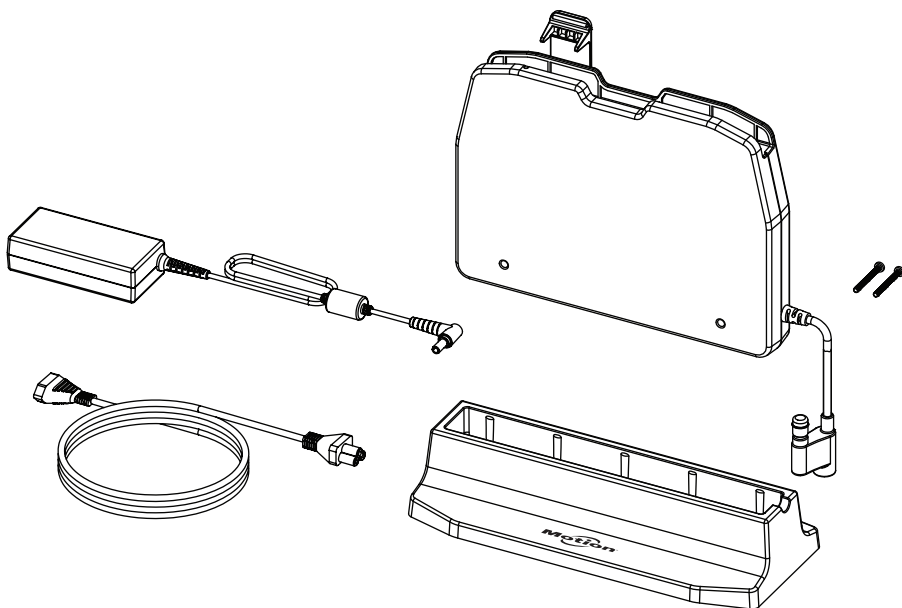
Desktop Battery Charger Kit der R12™-Serie

Kit de cargador de batería de sobremesa de la serie R12™

Kit do carregador de bateria do desktop da Série R12™

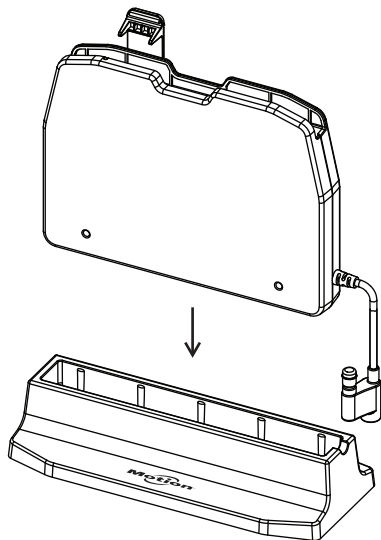
Model RBC001

In this package
Contenu du paquet
In diesem packet enthalten
En este paquete
Nessa embalagem

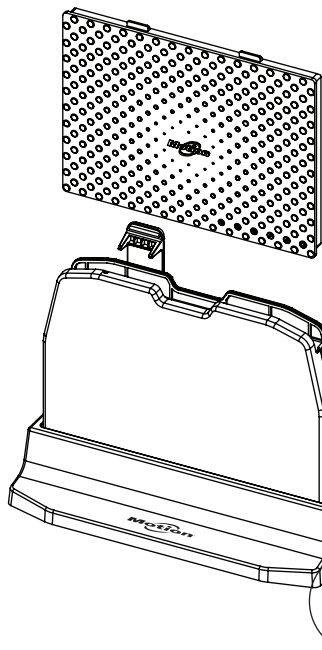




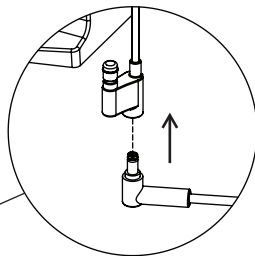
The two supplied screws are not used in this kit and may be discarded.
 Les deux vis fournies ne sont pas utilisées dans ce kit et peuvent être jetées.
 Die beiden mitgelieferten Schrauben werden nicht benötigt.
 Los dos tornillos que se suministran no se utilizan con este kit y pueden desecharse.
 Os dois parafusos fornecidos não são usados neste kit e poderão ser descartados.



Insert the R12™-Series Battery Charger into the stand.
 Insérez le chargeur de batterie série R12™ dans le support.
 Stellen Sie das Akkuladegerät der R12™-Serie in den Standfuß.
 Inserte el cargador de batería de la serie R12™ en el soporte.
 Insira o carregador de bateria da Série R12™ no suporte.



Connect the Motion AC Power Pack and insert the R12™-Series Battery (sold separately).
 Connectez le pack d'alimentation électrique CA de Motion et insérez la batterie série R12™ (vendue séparément).
 Schließen Sie den Motion Akkupack an und setzen Sie den Akku der R12™-Serie ein (separat erhältlich).
 Conecte el paquete de alimentación de CA de Motion e inserte la batería de la serie R12™ (se vende por separado).
 Conecte o bloco de alimentação CA da Motion e insira a bateria da Série R12™ (vendida separadamente).



Charge status indicator light

Voyant d'état de la charge

Ladestatus-LED

Luz indicadora de estado de carga

Luz do indicador do status de carga

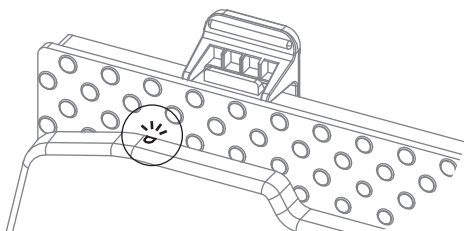
Color	Battery Status
Green	Battery Charged
Amber	Charging
Flashing Red	Fault or bad battery

Couleur	État de la batterie
Vert	Batterie chargée
Jaune	En charge
Rouge clignotant	Anomalie de la batterie ou batterie défectueuse

Farbe	Akkustatus
Grün	Akku ist aufgeladen
Gelb	Ladevorgang läuft
Rot blinkend	Fehler oder falscher Akku

Color	Estado de la batería
Verde	Batería cargada
Ámbar	Cargando
Rojo parpadeando	Anomalia o batería en mal estado

Cor	Status da bateria
Verde	Bateria carregada
Ámbar	Carregando
Piscando vermelho	Falha ou bateria com defeito



Optional Configuration : Connect multiple battery chargers

Configuration optionnelle : Connectez plusieurs chargeurs de batterie

Optionale Konfiguration : Anschluss mehrerer Akkuladegeräte

Configuración opcional : Conecte cargadores de batería múltiples

Configuração Opcional : Conecte diversos carregadores de bateria

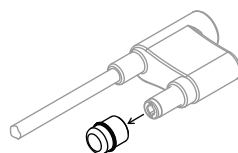
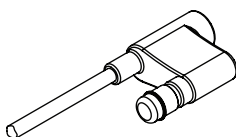
Remove the dust cap from the DC plug.

Retirez le cache-poussière de la fiche CC.

Entfernen Sie die Staubschutzkappe des Gleichstromsteckers.

Retire el guardapolvos del conector de CC.

Remova a cúpula do plugue CC.



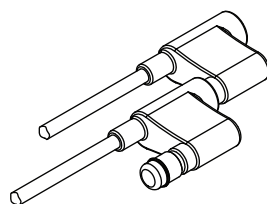
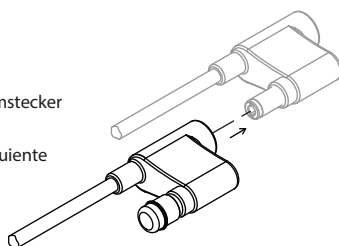
Connect the DC plug from the next charger.

Branchez la prise CC du chargeur suivant.

Stecken Sie ihn in den Gleichstromstecker des nächsten Ladegeräts.

Conecte el conector de CC del siguiente cargador.

Conecte o plugue CC do próximo carregador.



Additional chargers can be connected and the Motion AC Power Pack will charge two batteries simultaneously. The added connected batteries will be charged once the first two are completed.

Les chargeurs supplémentaires peuvent être connectés et le pack d'alimentation électrique CA de Motion chargera deux batteries en même temps.

Les batteries supplémentaires connectées seront chargées une fois les deux premières terminées.

Sie können weitere Ladegeräte einstecken. Der Motion Akkupack lädt immer zwei Akkus gleichzeitig.

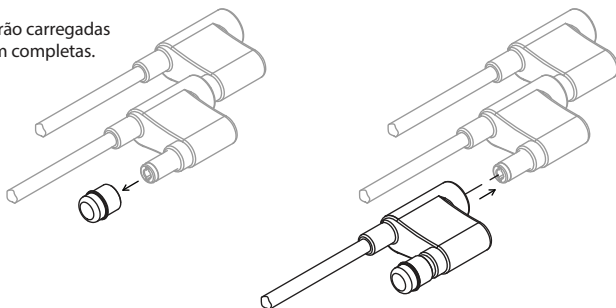
Weitere eingesteckte Akkus werden geladen, wenn der Ladevorgang der ersten beiden Akkus abgeschlossen ist.

Pueden conectarse cargadores adicionales y el paquete de alimentación de CA de Motion cargará dos baterías simultáneamente.

Las baterías conectadas añadidas se cargarán cuando terminen de cargar las dos primeras.

Outros carregadores podem ser conectados e o bloco de alimentação CA da Motion carregará duas baterias ao mesmo tempo.

As baterias conectadas adicionadas serão carregadas depois que as duas primeiras estiverem completas.



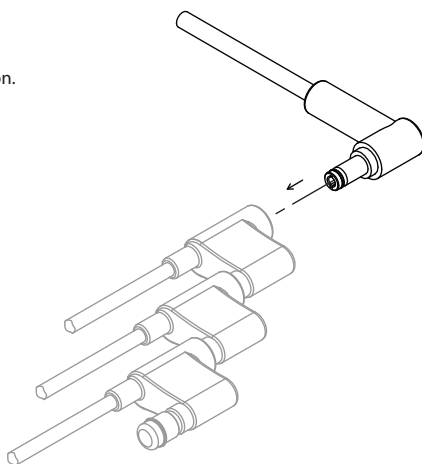
Connect the Motion AC Power Pack.

Connectez le pack d'alimentation électrique CA de Motion.

Stecken Sie den Motion Akkupack ein.

Conecte el paquete de alimentación de CA de Motion.

Conecte o bloco de alimentação CA da Motion.



Important! This product requires use of the Motion AC Power Pack and must not be directly connected to any other power source.

Important ! Ce produit nécessite l'utilisation d'un pack d'alimentation électrique CA de Motion et ne doit pas être connecté directement à toute autre source d'alimentation.

Wichtig! Für dieses Produkt muss der Motion Akkupack verwendet werden und das Produkt darf nicht direkt an eine andere Stromquelle angeschlossen werden.

¡Importante! Este producto requiere el uso del paquete de alimentación de CA de Motion y no se debe conectar directamente a ninguna otra fuente de alimentación.

Importante! Este produto requer o uso de um bloco de alimentação CA da Motion e não deve ser conectado diretamente a nenhuma outra fonte de alimentação.



For the most up-to-date instructions, see:

<http://www.motioncomputing.com/us/support/userdocs>

Pour connaître les instructions les plus récentes, rendez-vous sur:

<http://www.motioncomputing.com/fr/support/userdocs>

Neueste Anweisungen finden Sie unter:

<http://www.motioncomputing.com/de/support/userdocs>

Consulte las instrucciones más actualizadas en:

<http://www.motioncomputing.com/es/support/userdocs>

Para ver as instruções mais atuais, consulte:

<http://www.motioncomputing.com/pt/support/userdocs>



Motion Computing and Motion are registered trademarks of Motion Computing, Inc. All other trademarks and registered trademarks are the property of their respective owners.

NOTICE: The information in this publication is subject to change without notice. MOTION COMPUTING, INC. SHALL NOT BE HELD LIABLE FOR TECHNICAL OR EDITORIAL ERRORS OR OMISSIONS CONTAINED HEREIN NOR FOR ACCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE FURNISHING, PERFORMANCE, OR USE OF THIS MATERIAL.

Motion Computing et Motion sont des marques déposées de Motion Computing, Inc. Toutes les autres marques, déposées ou non, citées dans ce manuel appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

NOTICE : Les informations contenues dans cette publication sont susceptibles d'être modifiées sans avis. LA SOCIÉTÉ MOTION COMPUTING, INC. NE POURRA PAS ÊTRE TENUE POUR RESPONSABLE EN CAS D'ERREUR TECHNIQUE DU ÉDITORIALE, OU D'OMISSIONS, DANS LE PRÉSENT DOCUMENT, NI POUR TOUT INCIDENT OU DOMMAGE CONSÉCUTIF RÉSULTANT DE LA MISE À DISPOSITION, DE L'EXPLOITATION OU DE L'UTILISATEUR DE CE DOCUMENT.

Motion Computing und Motion sind eingetragene Markenzeichen von Motion Computing, Inc. Alle weiteren Warenzeichen und eingetragenen Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

HINWEIS: Änderungen der in diesem Handbuch

enthaltenen Informationen sind ohne Vorankündigung vorbehalten. MOTION COMPUTING, INC. ÜBERNIMMT KEINERLEI HAFTUNG FÜR IN DIESER DOKUMENTATION ENTHALTENE TECHNISCHE ODER REDAKTIONELLE FEHLER ODER AUSLASSUNGEN ODER FÜR UNBEABSICHTIGTE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN, DIE UNTER UMSTÄNDEN AUS DER LIEFERUNG, DER LEISTUNG ODER DER BENUTZUNG DIESER MATERIALS RESULTIEREN.

Motion Computing y Motion son marcas registradas de Motion Computing, Inc. Las demás marcas son y marcas registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

AVISO: La información de esta publicación está sujeta a cambios sin previo aviso. MOTION COMPUTING, INC. NO SERÁ RESPONSABLE POR ERRORES U OMISSIONES TÉCNICAS O EDITORIALES DE ESTE DOCUMENTO NI POR DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES POR USO, RENDIMIENTO O EQUIPACIÓN DE ESTE MATERIAL.

Motion Computing e Motion são marcas registradas da Motion Computing, Inc. Todas as outras marcas registradas e marcas comerciais são de propriedade de seus respectivos proprietários.

AVISO: As informações desta publicação estão sujeitas à alteração, sem aviso prévio. A MOTION COMPUTING, INC. NÃO SE RESPONSABILIZARÁ POR ERROS TÉCNICOS OU EDITORIAIS OU OMISSÕES CONTIDAS NESTE DOCUMENTO, NEM POR DANOS ACIDENTAIS OU CONSEQUENTES RESULTANTES DO FORNECIMENTO, DESEMPENHO OU USO DESTE MATERIAL